

4) valtio — kun veroilmoituksen mukainen palautettavan veron määrä on todettu oikeaksi — kuittaa palautettavan veron verotarkastuspäätöksessä vahvistetuilla verovelvoilla, jotka ovat peräisin veroilmoituksen jättämispäivää edeltäneiltä ajanjaksoilta, sekä näistä veloista kertyneillä koroilla veroilmoituksen jättämispäivän sijaan verotarkastuspäätöksen tekopäivänä siten, ettei valtion tarvitse maksaa lakisääteisen määräajan kuluessa korkoja palautettavasta määrästä ja että se perii kuitatuista veroista korkoja veroilmoituksen jättämispäivästä lähtien verotarkastuksen päätöksen tekemiseen saakka?

<sup>(1)</sup> EYVL L 145, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 347, s. 1.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Ordinario di Venezia (Italia) on esittänyt 26.2.2010 — Ivana Scattolon v. Ministero dell'Università e della Ricerca**

(Asia C-108/10)

(2010/C 134/31)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Tribunale Ordinario di Venezia

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Ivana Scattolon

Vastaja: Ministero dell'Università e della Ricerca

**Ennakkoratkaisukysymykset**

1) Onko neuvoston direktiiviä 77/187/ETY <sup>(1)</sup> ja/tai 12.3.2001 annettua neuvoston direktiiviä 2001/23/EY <sup>(2)</sup> tai muita yhteisön säännöksiä, joita asiassa on sovellettava, tulkittava siten, että viimeksi mainittuja voidaan soveltaa tilanteessa, jossa valtion koulurakennuksissa liitännäisistä siivous- ja kunnossapitopalveluista vastannut paikallishallinnon (kunnat ja provinssit) henkilöstö siirretään valtion palvelukseen silloin, kun luovutuksen yhteydessä ovat siirtyneet sekä koko tämän henkilöstön (koulusännät) työtehtävät ja työsuhteen että yksityisten yritysten kanssa näiden palvelujen suorittamisesta tehdyt hankintasopimukset?

2) Onko direktiivin 77/187 (jonka säännökset on yhdessä direktiivin 98/50/EY säännösten kanssa otettu direktiiviin 2001/23/EY) 3 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua työsuhteen jatkumista tulkittava siten,

että luovutuksensaajan palveluksessa palvelusajan perusteella maksettavien taloudellisten suoritusten määrää laskettaessa on otettava huomioon kaikki luovutuksen kohteena olleen henkilöstön suorittamat työvuodet, ne työvuodet mukaan lukien, jotka on suoritettu luovuttajan palveluksessa?

3) Onko direktiivin 77/187 3 artiklaa ja/tai 29.6.1998 annettua neuvoston direktiiviä 98/50/EY ja 12.3.2001 annettua neuvoston direktiiviä 2001/23/EY <sup>(3)</sup> tulkittava siten, että luovutuksensaajalle siirtyviin työntekijän oikeuksiin kuuluvat myös palvelusajan kaltaiset luovuttajan palveluksessa ansaitut edut, jos näihin liittyy luovutuksensaajaa sitovan työehtosopimuksen perusteella luonteeltaan taloudellisia oikeuksia?

4) Onko yhteisön oikeudessa voimassa olevia yleisiä periaatteita, oikeusvarmuuden periaatetta, luottamuksensuojan periaatetta, asianosaisten prosessuaalisen yhdenvertaisuuden periaatetta, tehokkaan oikeussuojan periaatetta, oikeutta saada asiansa käsitellyksi puolueettomassa tuomioistuimessa, ja yleisemminkin oikeutta oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin, jotka taataan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 6 artiklan 2 kohdassa (sellaisena kuin se on muutettuna Lissabonin sopimuksen 1.8 artiklalla ja johon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 46 artiklassa viitataan) — yhdessä Roomassa 4.11.1950 allekirjoitetun, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn Euroopan yleis-sopimuksen 6 artiklan määräysten ja Nizzassa 7.12.2000 julistetun Euroopan unionin perusoikeuskirjan 46 ja 47 artiklan ja 52 artiklan 3 kohdan kanssa, sellaisina kuin ne on otettu Lissabonin sopimukseen, tulkittava siten, että ne ovat esteenä sille, että Italian valtio säätää kohtuullisen pitkän ajan kuluttua (5 vuotta) autenttista tulkintaa ilmaisevan säännöksen, joka eroaa tulkittavan säännöksen sisällöstä ja joka on ristiriidassa lain yhdenmukaista noudattamista ja tulkintaa valvovan elimen omaksuman vakiintuneen ja vahvistetun konsolidoidun kanssa, kun kyseessä on sellaisten riita-asioiden ratkaisun kannalta erityisen merkityksellinen säännös, joissa Italian valtio on itse asianosaisena?

<sup>(1)</sup> EYVL L 61, s. 26

<sup>(2)</sup> EYVL L 82, s. 16

<sup>(3)</sup> EYVL L 201, s. 88

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht Düsseldorf (Saksa) on esittänyt 2.3.2010 — Zuckerfabrik Jülich AG v. Hauptzollamt Aachen**

(Asia C-113/10)

(2010/C 134/32)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Finanzgericht Düsseldorf

**Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* Zuckerfabrik Jülich AG

*Vastaaja:* Hauptzollamt Aachen

**Ennakkoratkaisukysymys**

Onko asetusten (EY) N:o 1762/2003, (EY) N:o 1775/2004, (EY) N:o 1686/2005 ja (EY) N:o 164/2007 oikaisemisesta ja sokerialan tuotantomaksujen vahvistamisesta markkinointivuosi 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005 ja 2005/2006 3.11.2009 annettu komission asetus (EY) N:o 1193/2009 <sup>(1)</sup> pätevä?

<sup>(1)</sup> EUVL L 321, s. 1

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Belgia) on esittänyt 3.3.2010 — Belpolis Benelux SA v. Belgian valtio**

(Asia C-114/10)

(2010/C 134/33)

*Oikeudenkäyntikieli:* hollanti

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

**Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* Belpolis Benelux SA

*Vastaaja:* Belgian valtio

**Ennakkoratkaisukysymykset**

1) Onko yhteisön oikeus, erityisesti palvelujen tarjoamisen vapautta koskeva periaate, sellaisena kuin se on SEUT 56 artiklassa, esteenä 20.7.1970 tehdyn kuninkaan päätöksen nro 20 1 ja 1 a §:n kaltaiselle sääntelylle siltä osin kuin sen mukaan alennettua arvonlisäverokantaa (6 prosenttia) saadaan soveltaa kiinteistökohteiden töihin ainoastaan, jos palvelujen tarjoaja on rekisteröitynyt Belgiassa urakoitsijaksi vuoden 1992 tuloverolain 400 ja 401 §:n mukaisesti?

2) Loukataanko 20.7.1970 tehdyn kuninkaan päätöksen nro 20 1 ja 1 a artiklan kaltaisella sääntelyllä, siltä osin kuin sen mukaan alennettua arvonlisäverokantaa (6 prosenttia) saadaan soveltaa kiinteistökohteiden töihin ainoastaan, jos palvelujen tarjoaja on rekisteröitynyt Belgiassa urakoitsijaksi vuoden 1992 tuloverolain 400 ja 401 §:n mukaisesti, verotuksen neutraalisuuden periaatetta ja/tai yhteisön oikeuden yhdenvertaisen kohtelun yleistä periaatetta?

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Fővárosi Bíróság (Unkari) on esittänyt 3.3.2010 — Bábolna Mezőgazdasági Termelő, Fejlesztő és Kereskedelmi Zrt. "f.a." v. Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve**

(Asia C-115/10)

(2010/C 134/34)

*Oikeudenkäyntikieli:* unkari

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Fővárosi Bíróság

**Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* Bábolna Mezőgazdasági Termelő, Fejlesztő és Kereskedelmi Zrt. "f.a."

*Vastaaja:* Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

**Ennakkoratkaisukysymykset**

1) Voidaanko yhteisen maatalouspolitiikan alaan kuuluvia yhteisön tukia (EMOTR) koskevat ehdot erottaa kansallisia täydentäviä tukia koskevista ehdoista, vai sovelletaanko kansallisia täydentäviä tukia koskeviin ehtoihin muita sääntöjä, jotka ovat ankarampia kuin EMOTR:n rahoittamiin tukiiin sovellettavat säännöt?

2) Onko neuvoston asetuksen N:o 3508/92 <sup>(1)</sup> 1 artiklan 4 kohdassa ja neuvoston asetuksen N:o 1259/1999 <sup>(2)</sup> 10 artiklan a kohdassa määriteltyjä tuen subjektiivisia saantiedellytyksiä tulkittava siten, että tuen saamisen subjektiiviselle puolelle on asetettu vain seuraavat kaksi edellytystä: a) tukeen on oikeutettu sellainen maataloustuottajien ryhmä (henkilö), jonka b) tila sijaitsee yhteisön alueella?